

## القسم ١: بيان الهوية \*

معرف المنتج

الاسم التجاري **Cleaning solution**

رقم البند CY800-FF11

الاستخدامات المحددة المتعلقة بالمادة أو المخلوط والاستخدامات التي لا ينصح بها  
لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

استخدام المادة / المخلوط

عامل تنظيف/ منظف

مواد كيميائية معملية

معلومات تفصيلية عن المورد وصحيفة بيانات سلامة المادة

الصانع / المورد:

Endress+Hauser

Conducta GmbH+Co. KG

Dieselstraße 24

D-70839 Gerlingen

معلومات إضافية يمكن الحصول عليها من:

Phone: +49 (0)7156 209-10117

E-Mail: MSDS.pcc@endress.com

رقم هاتف الطوارئ 00971-800-424 (من 7 إلى 3 ، من الأحد إلى الخميس)

## القسم ٢: بيان الخطورة

تصنيف المادة او المخلوط



H315 Skin Irrit. 2

H319 Eye Irrit. 2

عناصر الملصق

عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS07

إشارة تحذيرية تحذير

تحديد المواد الخطرة لوضع مكونات الملصقات

هيدروكسيد الصوديوم

تصريحات حول المخاطر

بسبب تهيج الجلد

بسبب تهيجاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين/ حماية الوجه

في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجهة وودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.

إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة طبية /رعاية طبية.

المخاطر الأخرى

هذا المنتج لا يتضمن أي هاليدات عضوية قابلة للإمتصاص (AOX) ، تترات ، مركبات معادن ثقيلة أو فورم الدهيدات

نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) ، وبشدة الثبات وشدة التراكم البيولوجي (vPvB)

الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ١)

وشدة الثبات وشدّة التراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق

## القسم ٣: التركيب/معلومات عن المكونات

الخواص الكيميائية : الخلائط  
الوصف عامل تنظيف

مكونات خطرة	
٪ ١ ≥	هيدروكسيد الصوديوم CAS: 1310-73-2 215-185-5 :EINECS Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314; ٪ Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5 ٪ C < 5 ≥ ٪ Skin Corr. 1B; H314: 2 I ٪ C < 2 ≥ ٪ Skin Irrit. 2; H315: 0.5 I ٪ C < 2 ≥ ٪ Eye Irrit. 2; H319: 0.5 I

معلومات إضافية بالنسبة للكلمات المدرجة في عبارات الخطورة راجع البند ١٦

## القسم ٤: تدابير الإسعاف الأولي

وصف اجراءات الاسعافات الالوية

معلومات عامة انزع أي ملابس ملوثة بالمنتج فوراً

بعد الاستنشاق في حالة فقدان الوعي ضع المريض بوضع جانبي ثابت لنقله

بعد ملامسة الجلد

الغسل الفوري بالماء والصابون والشطف جيداً

يشطف فوراً بالماء

بعد ملامسة العين تشطف العين وهي مفتوحة لعدة دقائق تحت الماء الجاري. وإذا استمرت الاعراض استشر الطبيب

بعد ابتلاع المادة إذا استمرت الاعراض استدعي الطبيب

الاعراض والآثار الأكثر أهمية، الحادة والمتأخرة لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

الدلالة للحاجة لأي رعاية طبية فورية وعلاج خاص لا توجد المزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

## القسم ٥: تدابير مكافحة الحريق

وسائل اخماد الحريق

الأدوات المناسبة لإخماد الحريق

ثاني أكسيد الكربون، المسحوق أو رذاذ الماء. اخمد السنة للهب الكبيرة برذاذ الماء أو الرغوة المقاومة للكحول.

أدوات اخماد الحريق غير المناسبة لاغراض السلامة لا توجد معلومات

مخاطر معينة ناشئة عن المادة أو المخلوط لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

نصائح لرجال الإطفاء لا يوجد مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

معدات الوقاية لا تتطلب تدابير خاصة

## القسم ٦: تدابير مواجهة التسرب العارض

التدابير الوقائية الشخصية ، معدات الوقاية وإجراءات الطوارئ ارتد ملابس واقية

التدابير الوقائية البيئية يخفف بكمية وفيرة من الماء.

طرق ومواد الاحتواء والتنظيف قم بامتصاص بمادة ربط سائلة (رمل، دياتوميت، روابط حمض، روابط عالية، نشارة خشب)

الإشارة أو الرجوع إلى أقسام أخرى

انظر البند ٧ للمعلومات عن التعامل الآمن

انظر البند ٨ للمعلومات عن تجهيزات الوقاية الشخصية

انظر البند ١٣ للمعلومات عن التخلص من المادة

## القسم ٧: المناولة والتخزين

التدابير الوقائية للتعامل الآمن لا توجد تدابير وقائية خاصة ضرورية إذا استخدم بشكل صحيح

معلومات عن اندلاع الحريق – والوقاية من الانفجار لا تتطلب تدابير خاصة

(يتبع في الصفحة ٣)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٢)

شروط التخزين الآمن، بما في ذلك أية مواد متعارضة

التخزين  
متطلبات الواجب توافرها في أماكن التخزين وأوعية التخزين لا توجد متطلبات خاصة  
معلومات عن التخزين في مكان تخزين واحد مشترك غير مطلوب  
معلومات إضافية عن شروط التخزين أبق الحاوية محكمة الإغلاق  
فئة التخزين 8 B  
الاستخدام (الاستخدامات) النهائية المحددة لا توجد معلومات أخرى متاحة ذات صلة

## القسم ٨: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

## مؤشرات التحكم

المكونات ذات القيم المحددة التي تتطلب المراقبة في مكان العمل	
CAS: 1310-73-2 هيدروكسيد الصوديوم	
PEL (US)	القيمة على المدى الطويل: ٢ مغم/م
REL (US)	حدود السقف: ٢ مغم/م
TLV (US)	حدود السقف: ٢ مغم/م
WEL (GB)	القيمة على المدى القصير: ٢ مغم/م

معلومات إضافية استخدمت القوائم السارية أثناء الصنع كقوائم أساسية

## ضوابط التعرض

معلومات إضافية عن تصميم المرافق الفنية لا توجد بيانات إضافية، انظر البند ٧  
معدات الوقاية الشخصية

## إجراءات وقائية وصحية عامة

أبقها بعيدة عن المواد الغذائية ، والمشروبات والاعذية  
قم فوراً بإزالة كافة الملابس الملونة والملطخة  
غسل اليدين قبل الاستراحة أو عند نهاية العمل  
تجنب ملامسة العين والجلد

حماية الجهاز التنفسي غير مطلوب

## حماية اليدين

قفازات واقية



لتجنب مشكلات الجلد قلل من ارتداء القفازات لأدنى حد  
استخدم فقط القفازات الحامية من المواد الكيميائية التي تحمل الرمز (متوافق أوروبياً) CE من الفئة III  
ينبغي أن تكون مادة القفاز كتيمة ومقاومة للمنتج / المادة / المستحضر.

## المادة المصنوع منها القفازات

مطاط نتريل، NBR

مطاط طبيعي NR

لا يعتمد اختيار القفازات المناسبة فقط على المادة ولكن أيضاً على علامات أخرى للجودة والتي تختلف من صانع لآخر. وبما أن  
المنتج هو مستحضر من مواد مختلفة ، لا يمكن حساب مقاومة مادة القفاز مسبقاً وبالتالي ينبغي فحصها قبل الاستخدام.

زمن الاحتراق للمادة المصنوع منها القفازات ينبغي إيجاد زمن النفاذ الدقيق من قبل صانع . القفازات الواقية وينبغي التقيد به

## حماية العين

النظارات الواقية محكمة الغلق



حماية الجسم ملابس وقائية للعمل

(يتبع في الصفحة ٤)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٣)

## القسم ٩: الخواص الفيزيائية والكيميائية

## معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الاساسية

معلومات عامة	مائع
الحالة المادية	عديم اللون
اللون	عديم الرائحة
الرائحة	غير محدد
عتبة الرائحة	غير محدد
درجة الذوبان/ مجال الذوبان	غير قابل للتطبيق
نقطة الغليان أو نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان	غير قابل للتطبيق
قابلية الاشتعال (صلب، غازي) (Flammability)	غير قابل للتطبيق
حدود الانفجار	غير محدد
الصغرى	غير محدد
العليا	غير محدد
نقطة الوميض	غير قابل للتطبيق
درجة حرارة التفكك / التحلل	غير محدد
قيمة الاس الهيدروجيني أو درجة الحموضة (pH) عند ٢٠ °س < ١٣	غير محدد
اللزوجة:	غير محدد
الحركية:	غير محدد
الدينامكية:	غير محدد
قابلية الذوبان	قابل للامتزاج كلياً
ماء	غير محدد
معامل التوزيع (ن-اوكتانول / ماء):	٢٣ هكتويسكال
ضغط البخار عند ٢٠ °س	١.٠٠٥ غم/٣سم
الكثافة عند ٢٠ °س	غير محدد
الكثافة النسبية	غير محدد
كثافة البخار	غير محدد
معلومات أخرى:	
المظهر:	مائع
الشكل:	
معلومات هامة حول حماية الصحة والبيئة ، والامان	المنتج لا يشتعل ذاتياً
الاشتعال الذاتي	لا يشكل المنتج خطر الانفجار
خطر الانفجار	غير محدد
محتوى المذيب:	
ماء	٩٩.٠ %
محتوى المواد الصلبة:	٠.٠ %
تغير الحالة	
معدل التبخر	غير محدد

## القسم ١٠: الاستقرار الكيميائي والقابلية للتفاعل

التفاعلية لا تتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة

الثبات الكيميائي

التفكك الحراري/ الظروف الواجب تجنبها غير قابل للتحلل إذا تم استخدامه وفقاً للمواصفات

امكانية التفاعلات الخطرة لا يوجد تفاعلات خطر معروفة

الحالات التي يجب تجنبها لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

المواد المتعارضة لا تتوافر مزيد من المعلومات المتاحة ذات الصلة

منتجات التحلل الخطرة لا توجد منتجات انحلال خطيرة معروفة

(يتبع في الصفحة ٥)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٤)

## القسم ١١: المعلومات السمية

معلومات عن التأثيرات السمية  
السمية الحادة

قيم الجرعة القاتلة/التركيز القاتل LD/LC50 المتعلقة بتصنيف		
CAS: 1310-73-2 هيدروكسيد الصوديوم		
فموي	ج ٥٠ ق	٢,٠٠٠ مغم/كغم (rat)
قابل للاستنشاق	LC50/4 ساعات	١٢٥ مغم/لتر (Fish)

تآكل الجلد / تهيج الجلد يسبب تهيج الجلد  
الأضرار الخطيرة على العين / التهيج يسبب تهيجاً شديداً للعين

## القسم ١٢: المعلومات الإيكولوجية

السمية

السمية للأحياء المائية لا يتوافر مزيد من المعلومات ذات الصلة  
الثبات والتحلل لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
التراكم الحيوي الكامن لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
الانتشار في التربة لا يتوافر المزيد من المعلومات ذات الصلة  
نتائج تقييم الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT)، وشدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB)  
الثبات والتراكم البيولوجي والسمية (PBT) غير قابل للتطبيق  
شدة الثبات والتراكم البيولوجي (vPvB) غير قابل للتطبيق  
خصائص تعطيل الغدد الصماء لا يحتوي المنتج على مواد ذات خصائص تعطيل الغدد الصماء.

التأثيرات الضارة الأخرى

معلومات بيئية إضافية

الملاحظات العامة

عموماً لا يمثل خطورة على الماء

قد يؤدي الشطف بمقادير أكبر إلى الصرف الصحي أو البيئة المائية إلى زيادة قيم الأس الهيدروجيني pH. ويضر الأس الهيدروجيني pH المرتفع بالكائنات الحية المائية. في حالة تخفيف مستوى الاستعمال ينخفض الأس الهيدروجيني كثيراً ، ولذلك بعد استعمال المنتج تكون النفايات المائية، المفرغة في المجاري، منخفضة الخطورة على الماء.

## القسم ١٣: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

طرق معالجة النفايات

التوصيات لا ينبغي أبداً التخلص منها مع النفايات المنزلية. لاتسمح للمنتج أن يصل الى نظام الصرف الصحي.

التعبئة غير النظيفة

التوصيات ينبغي التخلص منها وفقاً للوائح الرسمية

عوامل التنظيف الموصى بها الماء، عند الضرورة مع مواد التنظيف.

## القسم ١٤: المعلومات المتعلقة بالنقل

رقم الأمم المتحدة

UN1824

IMDG, IATA

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION  
Sodium hydroxide solution

الاسم الرسمي للنقل البحري المحدد من قبل الأمم المتحدة  
المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG)  
اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)  
رتبة (رتب) خطورة النقل

IMDG, IATA



٨ مواد أكالة

٨

الفئة  
بطاقة وسم

(يتبع في الصفحة ٦)

## الاسم التجاري Cleaning solution

(يتبع في الصفحة ٥)

III	مجموعة التعبئة
غير قابل للتطبيق	IMDG, IATA
تحذير مواد أكلة	الخطورة البيئية:
٨٠	الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل
F-A,S-B	كود الخطر كيمرل (Kemler):
Alkalis	رقم تعقب خدمة البريد المستعجل (EMS):
A	مجموعات العزل
رمز العزل ٣٥ SG35 تخزين "منفصلة عن" الأحماض	فئة المخزن
غير قابل للتطبيق	كود العزل
	النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول
	(MARPOL) ومدونة IBC
	النقل / معلومات إضافية

٥ لتر	المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة IMDG
الكود: E1	كميات محدودة (LQ)
أقصى كمية صافية لكل عبوة داخلية: ٣٠ مل	كميات مستثناه (EQ)
أقصى كمية صافية لكل عبوة خارجية: ١٠٠٠ مل	
UN 1824 محلول هيدروكسيد الصوديوم, 8, III	"اللائحة التنظيمية النموذجية" الامم المتحدة

## القسم ١٥: المعلومات التنظيمية

أنظمة السلامة والصحة والأنظمة البيئية / التشريعات الخاصة بالمادة أو المخلوط  
عناصر ترميز النظام العالمي المتوافق GHS المنتج مصنف وموسم وفق النظام العالمي المتوافق (GHS)  
الرسوم التوضيحية للمخاطر



GHS07

إشارة تحذيرية تحذير

مكونات تحديد المخاطر للوسم

هيدروكسيد الصوديوم

بيانات المواد الخطرة

يسبب تهيج الجلد

يسبب تهيجاً شديداً للعين

البيانات التحذيرية

ارتد القفازات الواقية/ حماية العين/ حماية الوجه

في حالة دخول العينين : تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تترع العدسات اللاصقة، إذا كانت موجودة وكان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف.

في حالة تهيج الجلد: تطلب استشارة طبية/رعاية طبية.

تخلع جميع الملابس الملوثة وتغسل قبل إعادة استخدامها.

إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة طبية /رعاية طبية.

توصيات رقم ٢٠١٢/١٨ /الاتحاد الأوروبي

مواد تسمى بالمواد الخطرة - مرفق ١ لم يتم إدراج أي من المكونات

تقييم السلامة الكيميائية لم يجرى تقييم السلامة الكيميائية

## القسم ١٦: معلومات أخرى

هذه المعلومات مبنية على معرفتنا الحالية. ومع ذلك ، لا يشكل هذا ضماناً لأية مميزات منتج معين ولا تؤسس علاقة تعاقدية سارية قانونياً.

القسم الذي يصدر صحيفة بيانات السلامة SDS PCC-TWR

الاتصال MSDS.pcc@endress.com

الاختصارات والمختصرات

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

(يتبع في الصفحة ٧)

**الاسم التجاري Cleaning solution**

(يتبع في الصفحة ٦)

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 المائة

LD50: Lethal dose, 50 المائة

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

**البيانات المقارنة بالنسخة السابقة المعدلة**